T’eh jeaghy ny vodmayd jerkal rish craa-hallooin politickagh ny ghaa ayns ny meeghyn ta ry heet er daa heu yn Atlantic. Choud’s vees Manninee cur geill da’n teiy ain hene ayns Mean Fouyr, t’eh shickyr dy jeanmayd gennaghtyn eiyrtysyn cooishyn ayns Europe as America Twoaie.

Gyn dooyt bee scaa yn referendum mychione faagail yn EU ta goll dy ve ayn er yn trass laa as feed jeh Mean Source crogh ey harrish ny teiyghyn ayns Nalbin, yn Thalloo Vretnagh as Nerin y Twoaie, vees taghyrt er yn wheiggoo laa jeh Mee Boaldyn. Ren ooilley ard-shirveishee ny cheerahghyn shen aghin da David Cameron gyn dy chummal yn referendum cha faggys da ny teiyghyn ocsyn, agh cha dag leideelagh yn Phartee Freayltagh clashtyn daue.

She ec Nicola Sturgeon, leideelagh yn SNP, vees yn obbyr sassey, t’eh licklee. Ta three kerroo jeh mooinjer Nalbin cordail ree dy liisagh yn cheer tannaghtyn ayns Europe, as t’eh jeaghy dy jean yn SNP cosney yn varriaght lesh skyrrey-thallooin elley, lurg daue cosney 97% jeh ny stui as 50% jeh’n vote ayns teiy Westminster nurree. Ayns y Thalloo Vretnagh ta’n Partee Laboragh prowal dy reayll greim er y phooar t’ad er chummal rish shiaght bleanegej jeig, noy baggertyn lajer voish ny Freaylttee (choysyn un stoyl jeig ’sy Thalloo Vretnagh nurree), Plaid Cymru, as UKIP, as ta’n pobble foddey smoo scart mychione Europe. Ayns Nerin y Twoaie ta’n chooid smoo dy leih, chammah Ashooneyderyn as Unnaneyssee, feer innemagh mychione faagail yn EU as aggle orroo dy beagh shen meanal dooney yn cagliaq rish Pobbleagh Nerin, red veagh feer donney son yn tarnaynys as son y phrocess shee; ny-yeih ta Arlene Foster as yn partee DUP eck ayns foayr jeh faagail yn EU.

Ta’n chooid smoo dy leih smooinaghtyn dy jean mooinjer yn UK votal dy hannaghtyn ayns yn EU kyndagh rish aggle roish neu-hickyrys; ny-yeih ta paart dy phollyn-barel er y gherrit shoh er soilshaghgy dy voddagh eh goll yn raad elley, er-lheh ayns Sostyn. Hooar yn cheu son faagail trooggal mooar tra ren Boris Johnson, Meoir Lunnin, ta feer ennoil ayns Sostyn, fockley magh dy vel eh cur cooyl rish yn chenn chumraag scoill echey, Cameron, as eh laccal faagail yn EU. My nee yn cheu son faagail cosney, t’eh licklee dy bee mullagh er Cameron as ny caarjyn echey as dy re Johnson vees yn nah ard-shirveisheagh.

Oddagh cooishyn y ve doillee my nee Nalbin as Nerin y Twoaie votal dy hannaghtyn, agh dy bee yn vote son faagail ayns Sostyn lajer dy liooar dy chur y varriaght da’n cheu faagail ooilley-cooidjagh. Eisht t’eh feer licklee dy beagh yn SNP laccal cummal referendum elley dy aagail yn UK as tannaghtyn ayns yn EU myr cheur er-lheh, as rere pollyn-barel t’eh licklee dy jinnagh ad cosney. Kyndagh rish ny hearrooyn, t’eh possibyl neesht dy voddagh Nalbin votal dy hannaghtyn ’syn EU, agh yn Reeriaght Unnaneysit votal ooilley-cooidjagh dy aagail kyndagh rish voteyn yn 30% jeh voteyryn yn SNP hene ta noi yn EU! Er y cheu elley, oddagh ny Sostnee votal dy aagail yn EU agh y ve freaylt sthie noi nyn yioin liorish ny cheerahghyn elley.

Er cheu elley yn Atlantic, t’eh jeaghy ny noddagh shin fakin yn chied eaghtyryan bworrin, yn chied eaghtyryan Spaainagh, yn chied er soshalagh Hewnagh, er-nonney Donald Trump ayns y Thie Bane. Roish y vlein noa foddee dy bee yn Eaghtyryan Donald as yn Ard-shirveisheagh Boris coonrey coyrle er freayll yn folt oc fo smaght…
We can expect a few political earthquakes in the months to come on both sides of the Atlantic. While Manx people will be focussing on our own election in September, it is certain that we will feel the effects of events in Europe and North America.

Doubtless the shadow of the EU referendum, to be held on 23 June, will hang over the parliament and assembly elections in Scotland, Wales and Northern Ireland on 5 May. The three first ministers of the devolved administrations all petitioned David Cameron not to hold the referendum so close to their elections, but the leader of the Conservative Party did not listen.

SNP leader Nicola Sturgeon will probably have the easiest job. About three quarters of the people of Scotland agree with her that the country should stay in Europe, and it seems likely that the SNP will win another landslide, after winning 97% of seats and 50% of the vote last year’s Westminster election. In Wales Labour are trying to hold on to power after seventeen years in government, against strong challenges from the Conservatives (who won eleven seats in Wales last year), Plaid Cymru, and UKIP, and the population are far more divided on Europe. In Northern Ireland most people, both Nationalists and Unionists, are very concerned about the prospect of leaving the EU, fearing that would mean the closure of the border with the Republic of Ireland, which would be very bad for the economy and the peace process; however, Arlene Foster and her DUP are in favour of leaving the EU.

It is widely thought that the people of the UK are more likely to vote to remain in the EU because of fear of the unknown; however, some recent opinion polls have suggested that it could go the other way, especially in England. The out side received a major boost when Boris Johnson, the London Mayor, who is popular in England, announced that he is going against his schoolmate, Cameron, and campaigning for “Brexit”. If the out side win, it is likely that Cameron and his allies will be finished and that Johnson will be the next prime minister.

Things could be difficult if Scotland and Northern Ireland vote to remain, but the leave vote in England is high enough to give the leave side overall victory. Then the SNP would probably seek to hold another referendum on leaving the UK and staying in the EU as an independent country, and according to opinion polls they would very likely win. Because of the maths, it is even possible that Scotland could vote to remain in the EU, but the UK could vote overall to leave because of the votes of the 30% of SNP supporters who are against the EU! On the other hand, the English could vote to leave the EU but be kept in against their will by the votes of the other nations.

Across the pond it looks like we could see the first woman president, the first Hispanic president, the first Jewish socialist president, or else Donald Trump in the White House. By the New Year, President Trump could be swapping notes on hairstyles with Prime Minister Boris...